

# Inhaltsverzeichnis

Der Römer, ist wieder auferstanden .....	2
Liebe Turnerinnen und Turner .....	3
Wir suchen Dich! .....	4
Die Bergturnfahrt der verpassten Chancen .....	7-9
Verbinde die Punkte .....	11
Rebenwegwanderung 2017 .....	12-13
Seel. Turnfest 2017 in Erlach, TV Aktive .....	14
Sudoku .....	17
Seel. Jugendturntage Erlach - 02./03. Sept. 2017 .....	18-20
Turnen für Alle in Studen .....	22
Seel. Turnfest Erlach 2017 .....	24-25
Jugendseiten .....	26-27
Schweizermeisterschaft Korbball in Roggwil TG .....	28-29
Organisation DTV Studen 2017 .....	30
Organisation TV Studen .....	31
Seeländisches Turnfest 2017 in Erlach Männerturner .....	32-34
Soirée 2017 - Sponsoren Tombola .....	36-37
Korbballturnier Buochs 14.10.17 .....	40
Viel Spass beim Ausmalen .....	43
Bon Appétit .....	45
VAKI vom 16.09.2017 .....	46-47
Korbball Trainingswochenende .....	52-53
NLB wir kommen! .....	54-55
Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag .....	57
Seel. Turnfest Erlach vo de Aktive+ & FMS Einzuwettkampf .....	58-59
Impressum .....	60

## Der Römer, ist wieder auferstanden

Der Römer ist für viele Turnerinnen und Turner und auch für viele Anhängerinnen und Anhänger unserer Turnvereine das Vorzeigesymbol für unsere Soirées, die Ende November, anfangs Dezemer stattfinden.

Der alte Römer (Bild) konnte und durfte - gemäss Polizei - aus Sicherheitsgründen nicht mehr aufgestellt werden.



Deshalb haben sich einige Vertreter der Turnvereine Studen engagiert, den Römer wieder ins Leben zu rufen. Unter gütiger Mithilfe der Schreinerei Peter in Brügg, langjähriger Inserent in unserer Vereinspost, Sponsor der benötigten Holzmaterialien und der zur Verfügung gestellten Räumlichkeiten für die vorgesehenen Arbeiten, konnte dieses Vorhaben auch realisiert werden. Unerwähnt darf auch nicht das Engagement und das Entgegenkommen der Firma Arseli Merino & Söhne bleiben. Die Firma hat sich für das Entstehen der Römer sehr eingesetzt. Wir möchten diesen beiden Firmen recht herzlich für die Unterstützung danken. Bei dieser Gelegenheit ein kleiner Aufruf an euch alle: Falls bei euch oder euren Bekannten oder Freunden private Arbeiten anstehen....werft einen Blick in die Vereinspost.....es wäre schön, wenn ihr unsere Sponsoren berücksichtigen könntet!!

Die Römer-Dimensionen sind nicht mehr so gross ausgefallen wie bis anhin. Und doch können sie sich zeigen lassen. Dafür sind sie in zweifacher Ausführung vorhanden.

Leider gibt es im Moment noch keine aktuellen Aufnahmen der neuen Römer, doch bereits ab Mitte November können sie am Ortseingang sowie am Ausgang von Studen betrachtet werden.

Wir möchten uns nochmals bei allen recht herzlich für die Unterstützung sowie für die Berücksichtigung unserer Inserenten in unserer Vereinspost bedanken.

Stefan

## Liebe Turnerinnen und Turner

Nach einem eher schlechten Winter ohne viel Schnee und einem viel zu warmen Frühling, freuten sich wohl viele auf die kommende Sommerzeit. Die einen freuten sich auf anstehende Turnfeste oder baden im See. Andere auf schöne Grillabende mit Freunden, Familien und Bekannten.

Doch schon wieder befinden wir uns in der kühleren Herbstzeit und gehen dem Ende des Jahres entgegen. Es ist der Lauf der Zeit.

„ Nicht wir haben die Zeit, sondern die Zeit hat uns im Griff „

B.Moning

**Wir brauchen Platz für  
Neues!**

**Profitieren Sie von  
unseren  
Spezialangeboten.**

**Möbel Laubscher AG**  
Büetigenstrasse 74  
2557 Studen bei Biel  
(Nähe Florida & Zoo Seeteufel)  
Tel. 032 373 49 20  
[www.moebel-laubscher.ch](http://www.moebel-laubscher.ch)



## Wir suchen Dich!

Du möchtest dich auf abwechslungsreiche Art sportlich betätigen?  
Du bist gerne mit jungen, motivierten Frauen zusammen und hast mittwochs von 19.30 bis 21.00 Uhr Zeit?

## Dann bist du bei uns genau richtig!

Komme doch am 10. Januar um 19.30 Uhr  
in die Turnhalle in Studen.  
Probiere es einfach aus – es wird dir bestimmt  
bei uns gefallen!

Bei Fragen kannst du dich an uns wenden:

Afra Winkelmann: 078 668 04 44

Tanja Leiser: 079 587 86 39

Nicole Gsteiger: 076 399 78 05

## Wir freuen uns auf dich!



## *Witz: "Mikrowelle"*

Die Nachbarn haben sich eine neue Mikrowelle gekauft. Niklas kommt ganz aufgeregt von nebenan nach Hause und ruft: „Mami, stell dir vor: Tante Huber kocht ihr Essen jetzt im Fernseher!“

## **Ihr Partner für alle Versicherungs- und Vorsorgefragen /**



Ruedi Hirsbrunner  
Mobile 079 251 03 47  
ruedi.hirsbrunner@axa.ch



Reto Hirsbrunner  
Mobile 079 331 68 65  
reto.hirsbrunner@axa.ch

Gerne beraten wir Sie.

AXA Winterthur  
Hauptagentur Ruedi Hirsbrunner  
Hauptstrasse 13, 3250 Lyss  
Telefon 032 387 88 77  
AXA.ch/lyss

 **winterthur**  
Finanzielle Sicherheit / **neu definiert**

**Bigler**



**Peter Bigler AG**

Malerei/Gipserei  
Brühlstrasse 23, 2503 Biel

**Büro/Filiale**

Postfach 52, 2557 Studen  
Tel 032 373 51 13 // Fax 032 373 51 43  
info@peterbiglerag.ch

[www.peterbiglerag.ch](http://www.peterbiglerag.ch)



**GANZ IN IHRER NÄHE + WALTER MUTTI + HAUSHALTGERÄTE UND SERVICE**

Sägeweg 5  
2557 Studen

Tel. 032 372 70 20  
Fax 032 372 70 21

info@muttihaushalt.ch  
[www.muttihaushalt.ch](http://www.muttihaushalt.ch)

Vertretung  
aller Marken

COIFFURE

**TOP STYLE**



Dorfplatz 10  
2566 Jens  
Tel. 032 384 12 45

**Delia Wyss**

## Die Bergturnfahrt der verpassten Chancen

Mit festgeschnürten Wanderschuhen sowie vollbepacktem Rucksack starteten 7 hartgesottene und wanderlustige Männer des Turnvereins am 16. September ihre Bergturnfahrt nach Zermatt. Die Wetterprognosen standen Anfangs Woche unter gar keinem guten Stern. Schnee, Regen und Temperaturen um den Nullpunkt wurden prognostiziert. Aber nichts konnte uns aufhalten!

Nach einer gemütlichen Zugfahrt über Bern, Visp und einem feinem Apéro kamen wir in Zermatt an. Wegen der nicht idealen Wettervorhersage wanderten wir von Zermatt auf die «Sunnegga», auf eine Höhe von 2'288 Meter. Unterwegs entschieden wir uns für den kürzeren aber steileren Weg. Diese Möglichkeit wurde vom Organisator und Schreiber nicht rekognosziert, sonst hätte ich im Voraus gewusst, dass wir unterwegs bei 5 Restaurants vorbeiwandern. Jede Chance wurde verpasst, ehe wir auf der Sonnenterrasse des Bergrestaurants «Sunnegga» ankamen. Umso grösser war die Freude auf das Mittagessen und das erste, verdiente Bier!

Das eindruckliche Panorama wurde leider von den Wolken verdeckt, was uns nicht abhielt, mit der Bahn auf das „Blauherd“ zu fahren. Mit vollem Magen sind wir am Stellisee vorbei zu unserer Unterkunft auf die „Fluhalp“ auf 2'620 Meter gewandert. Unterwegs wurde „Höfi“ zu unserem „Swiss-Hero“ für eine Südkoreanerin. Er half ihr von einem hohen Stein, wo Sie nicht mehr runterkam. Im Berghaus angekommen, wurde auf der Wolkenterrasse auf die schöne Aussicht angestossen. Es war wirklich eindrucksvoll und es wurde immer wieder versucht, das ganze Matterhorn zu fotografieren. Die Zimmer wurden bezogen und wer wollte, konnte sogar eine Dusche geniessen. Am Abend waren alle hungrig und freuten sich über das feine Essen. Ein guter Tropfen durfte auch nicht fehlen, und so sassen die Männer nach dem Essen noch gemütlich zusammen. Einige plauderten untereinander und andere philosophierten mit einer Biologin (gäu Tinu) bis es Zeit war, ins Bett zu gehen. Nach dem Frühstück gab es das obligatorische Gruppenfoto auf der Terrasse:



So, jetzt auf zur Riffelalp! Zuerst die Skipiste hinunter, durch den idyllischen Lärchenwald auf dem Mark Twain Weg ging es sachte hinab. Unterwegs überraschte uns Rolf mit „Wein und einem Plättli“, ehe wir auf der Riffelalp die Gornergratbahn für eine Station talabwärts nahmen um die Knie zu schonen. In Findelbach angekommen, liefen wir die letzten Schritte Richtung Zermatt. Bevor der Zug Richtung Bern abfuhr, blieb noch genug Zeit, um Zermatt zu erkunden und den obligaten Zwetschgenkuchen zu essen (die meisten mit Café!!) Müde und zufrieden kamen die Wanderer am frühen Abend in Studen an. Glücklicherweise haben wir die Bergturnfahrt nicht abgesagt. Der Regen oder Schnee suchen wir heute noch und die Sonne haben wir fast immer genossen. Herzlichen Dank liebe Männer. Es war ein super Erlebnis!







**10 Jahre**

2007-2017



**Royal-Reinigung.ch** Spezial

032 384 53 43 079 887 53 09

**10% Rabatt**



**Wir sind für Sie da.  
Egal, wie hoch die Hürde ist.**

**Andreas Zaugg**, Versicherungs- und Vorsorgeberater  
T 032 327 29 41, M 078 809 50 87

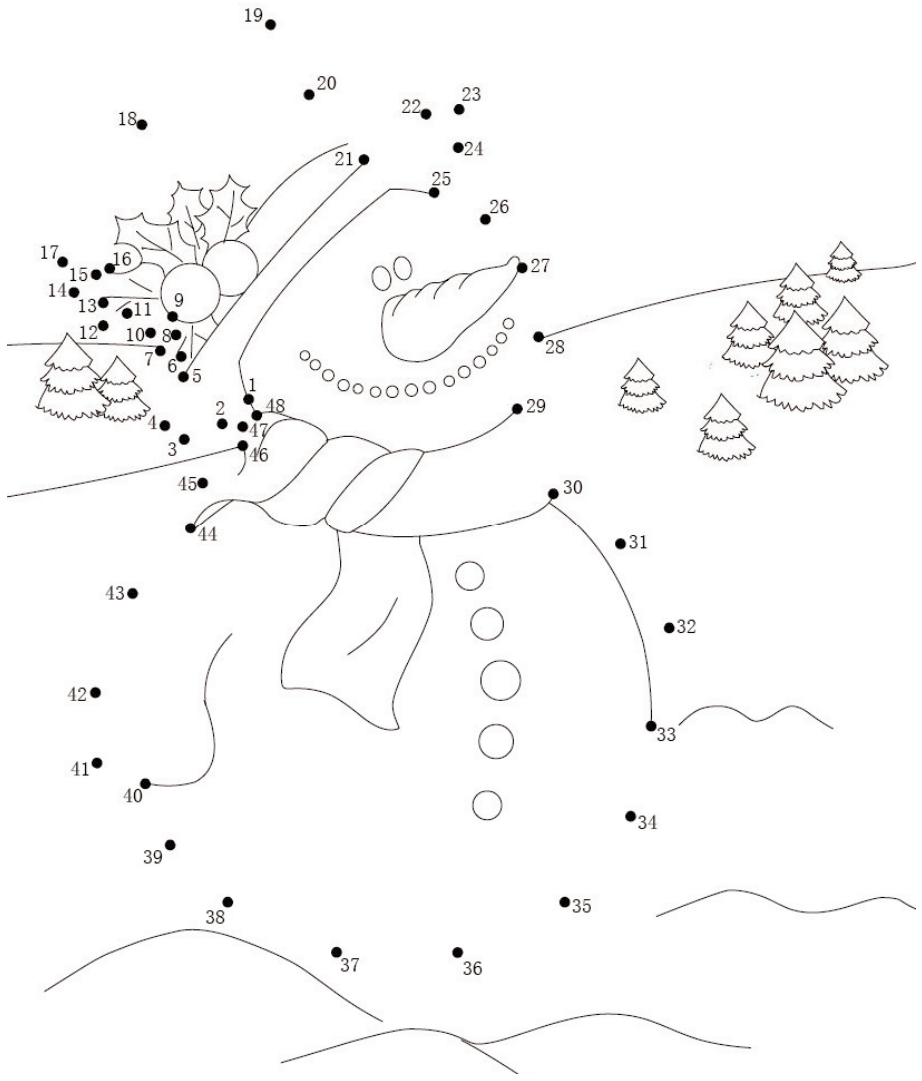
**Generalagentur Biel**  
Daniel Tschannen

General-Dufour-Strasse 28  
2500 Biel  
T 032 327 29 29  
biel@mobiliar.ch  
mobiliar.ch

**die Mobiliar**



# VERBINDE DIE PUNKTE



## Rebenwegwanderung 2017

Bei schönstem Wetter haben sich 15 Personen am Bahnhof Biel getroffen. Der 11er Bus brachte uns nach Vingelz zum Rebenweg. Hier startete unsere Wanderung nach einem ganz kurzen Halt, denn die schöne Aussicht auf See und Berge musste genossen werden.

Ein schöner Waldweg führte uns durch eine richtige Herbstpracht mit von der Sonne beschienenen bunt gefärbten Blättern.

Die Lese der Reben hat dieses Jahr schon früh stattgefunden, es war gut so, denn die vergessenen Trauben durfte man ohne schlechtes Gewissen pflücken. Leider wenige, aber die waren gut!! Hansruedi, der schon viele Jahre bei der Weinlese mitgeholfen hat, gab uns wertvolle Tipps.

Nach gut einer Stunde machten wir einen kleinen Zwischenhalt beim Weinbauer Krebs. Natürlich durfte da ein Gläschen Wein nicht fehlen, der zu allem noch sehr gut war!

Dann nichts wie los nach Twann. Dort wurden wir vom Rest der Kameraden und Frauen empfangen, es fehlte nur noch der rote Teppich...herzlichen Dank.

Im Restaurant «Zum Alten Schweizer» wurden dann 27 Personen zuerst mit Apéro, später im 1.Stock mit Fisch im Körbli und was wir sonst noch so bestellten, verwöhnt. Es wurde plötzlich sehr still. Ich nehme an, es hat allen geschmeckt!!!

Zeit zum Aufbruch, der Zug wartet nicht. Am Bahnhof in Twann gab es noch ein letztes Mal die Aussicht und einen wunderschönen Herbstabend zu geniessen. Den beiden Organisatoren Hansruedi und Toni ein herzliches Dankeschön. Alles hat super geklappt!

Herbstgrüsse  
Walter Wicki





## Bärlauchkäserei Seeland AG

Ueli & Ruth Stettler-König  
Dorfstrasse 67 • 3273 Kappelen  
Tel. 032 391 00 50 • Fax 032 391 00 51  
info@baerlauchkaeserei.ch  
www.baerlauchkaeserei.ch

### Öffnungszeiten:

Mo–Fr 6.30–12.00 h / 14.30–19.00 h  
Sa 6.30–17.00 h

## Seeländisches Turnfest 2017 in Erlach, TV Aktive

Zehn Turner der Aktivriege starteten am Seeländischen Turnfest vom 26. und 27. August 2017. Am Samstag nahmen wir beim Fachtest Korbball teil und am Sonntag bei der Seelandstaffette.

Motiviert starteten wir am Samstagnachmittag mit Korbball. Nach einer längeren Vorbereitungszeit durch die Sommermonate waren wir sehr optimistisch, dass wir eine gute Platzierung herausholen können. Jedoch gelang uns der Start in den ersten Teil nicht optimal und so zog sich die Misere durch den ganzen Fachtest. Mit einer Note von 7.72 Punkten klassierten wir uns auf dem 7. Rang bei 12 teilnehmenden Vereinen.

Am Sonntagmittag fand die Seelandstaffette statt. Dort zeigten wir eine gute Leistung und konnten uns für den Finallauf qualifizieren, wo danach jedoch Endstation war.

Mit unserer Leistung waren wir im Grossen und Ganzen zufrieden und freuen uns schon auf das nächste Turnfest.

Damian Gnägi

---



## Witz: "Das Sprechen"

Wie bringen in Österreich die Eltern ihren Babys am schnellsten das Sprechen bei? Sie baden die Kinder im Wörthersee.

Das Fachgeschäft  
das mich versteht.  
**Chien & Chat**  
Studen

Sägeweg 2, Tel 032 373 60 60



BIEL/BIENNE . Nidaugasse 70 . Rue de Nidau 70  
032 323 87 23 . spoerrioptik.ch



  
**SPÖRRI OPTIK**

**Nothilfe-Kurse / Verkehrskundekurse** wöchentlich

**Roller- und Motorradkurse** wöchentlich

CZV oblig. Weiterbildung und Ausbildung

Unsere Lokalitäten Biel und Lyss



**... die sympathische Fahrschule**

VZB Hans Hugi-Str. 2502 Biel 032 322 21 21

http:// www.vzb.ch / E-mail: info@vzb.ch



**Jetzt aktuell !!  
Insektenschutz !!**

**tecmo**

präzis - sauber - preiswert  
Sonnen- und Insektenschutz von  
tecmo heinz spengler

- Beratung bei Ihnen zu Hause
- seit über 30 Jahren im Bereich Innendekoration tätig
- kompetente Beratung rund um Ihren Sonnenschutz
- Lamellen, Jalousien, Faltsstores, Rollos, Flächenvorhänge

Ich freue mich auf Ihren Anruf:

heinz spengler, hauptstrasse 50g, 2557 studen  
mobile +41(0)796254780, [tecmo@bluewin.ch](mailto:tecmo@bluewin.ch), [www.tecmo.ch](http://www.tecmo.ch)



**üses Lädeli GmbH**

Lebensmittel, Gschänk  
Wy + Bistro, Postagentur

Claudine Masquiren  
Bielstrasse 10 Aegerten  
032 372 17 17



  
**racine**  
reisen voyages

Freiburgstr. 34-032 323 73 33-Biel-Bienne

**Für alle Ihre Reisen**

**Pour tous vos voyages**



		6			1	3		
			9	6	2	8	1	
2	1	8	7		4		6	
	4		3				7	8
				4		1		
9	2	3			7			5
5			4					
8			6				9	3
4		1		9		7	5	6

€  
I  
N  
F  
A  
C  
H

S  
C  
H  
W  
€  
R

			3			2		
7	1			9		8		
	4	3				1		
9	3		2			5		
			6					1
	2	5			8		3	
							1	2
1	7	4	8	2			5	
2		9			7		4	

## Seeländische Jugendturntage Erlach – 02./03. Sept. 2017

Mit 72 Kindern der Mädchen- sowie Jugendriege Studen waren wir am Start an den Seeländischen Jugendturntagen in Erlach. Da die MR und die Jugl in der Vergangenheit oftmals in der gleichen Stärkeklasse eingeteilt und sich somit konkurriert haben, wurde beschlossen, künftig gemeinsam miteinander und nicht gegeneinander die Wettkämpfe zu absolvieren. Auf Grund der Verschiebung des Jugendturntages vom Juni in den September gab es eine Terminkollision mit der Schweizermeisterschaft Korbball U14/U16, die stets an jenem besagten Septemberwochenende durchgeführt wird. Trotz diversen Gesprächen mit Verantwortlichen Personen vom TBS sowie STV blieben unsere Bemühungen für eine Verschiebung auf das Ersatzdatum erfolglos, so dass über die Teilnahme der Korbballmannschaft U14 an der SM im Leiterteam der beiden Riegen abgestimmt werden musste – danke den MR-Leiterinnen für das entgegengebrachte Verständnis. Es wurde entschieden, dass die Jungs an der SM antreten dürfen. Wie dies ausgegangen ist, lest ihr in einem separaten Bericht.

Bei wunderbaren Wettkampfbedingungen mit stetem Sonnenschein und auf sehr guten Wettkampfanlagen durften wir zwei Tage mit dieser grossen Jungturnschar Disziplin für Disziplin bestreiten. Ein besonderer Moment der Zusammengehörigkeit ist bei der Darbietung der neuen Choreographie der wunderschönen Gymnastik zu spüren. Die zahlreich mitgereisten Eltern, Geschwister, Grosseltern, Gotti, Götti und Fans fieberten mit allen Kindern mit.



Im Einzelwettkampf am Samstag, wie auch im Vereinswettkampf am Sonntag wurde um jeden Zentimeter und jede Sekunde gekämpft. Am Schluss mussten wir mit dem undankbaren 4. Rang Vorlieb nehmen. Im ersten Moment sicher eine bittere Erfahrung, jedoch gesamthaft gesehen, dürfen die Kids wie auch die Leiter/-innen sehr stolz auf das Erreichte sein. Im Einzelwettkampf gab es folgende Podestplätze sowie Goldkreuz-Auszeichnungen:

### Mädchen

Kat. U15	10. Rang	Alicia Beer
Kat. U14	07. Rang 12. Rang 18. Rang	Aina Quattropani Celia Malzach Antonia Tschärner
Kat. U12	08. Rang 15. Rang	Alyssia Schreiber Elena Mäusli
Kat. U11	16. Rang 17. Rang	Philine Canelli Rätz Jamila
Kat. U9	01. Rang 02. Rang 14. Rang	Jael Oppliger Mia Reber Oliveira Luana

### Knaben

Kat. U16	02. Rang	Rayan Ingold
Kat. U15	01. Rang 02. Rang 03. Rang	Nicola Merino, Neal McKeown, Valentin Tiefenbach
Kat. U13	06. Rang	Neal Reber
Kat. U12	08. Rang	Marco Reber
Kat. U11	05. Rang 12. Rang	Tobias Pisano Mael Reber
Kat. U10	04. Rang 16. Rang	Mischa Reber Janis Fischer



## Zu Vermieten



**Unser Chalet liegt etwas abseits vom Dorf Grindelwald.  
An einer sonnigen, ruhigen Lage mit  
Atemberaubender Aussicht auf Eiger, Mönch u. Jungfrau.  
2,5 Zimmer, ca. 80 m<sup>2</sup> für 2-4 Personen  
Auskunft: [beawyss@evard.ch](mailto:beawyss@evard.ch) od. [res.pfander@gmx.net](mailto:res.pfander@gmx.net)**

### *Witz: "Weihnachtsgeschenk"*

Die letzte Adventswoche ist angebrochen. Familie Müller sitzt mit ihren beiden Kindern beim Abendessen. Auf einmal fragt die fünfjährige Chantal: „Mami, Papi, was wünscht ihr euch eigentlich zu Weihnachten?“ Die Eltern sind natürlich gerührt. Die Mama winkt lächelnd ab: „Ach, eigentlich nichts. Oder doch: Wir wünschen uns zwei liebe Kinder!“ „Prima!“, ruft Chantal, „dann haben wir endlich zwei Spielkameraden!“



„beweg di mit Musig“

# TURNEN FÜR ALLE in STUDEN

(48. Saison)

jeden Montag um 20.15 Uhr

Turnhalle Längacker

CHF 4.- pro Abend

(ohne Vereinsverpflichtung)

Herzlich Willkommen

**s'Leiterteam**

(Reist Edith, Pürro Kerstin, Angele Rolf,  
Barmettler Mike, Botteron Beat, Brunner Daniel,  
Merino Arseli, Pfander Res, Roth Bastian)

weitere Infos unter

[www.tvstuden.ch](http://www.tvstuden.ch)

„mit Fröid mach mit, das haltet fit“

# lyssbachdruck ag

Fotosatz · Offsetdruck · Digitaldruck

**Wenn's  
ums Drucken  
geht!**

3250 Lyss  
Zeughausstrasse 3a  
Telefon 032 384 36 33  
www.lyssbachdruck.ch



**Stettler AG Biel Studen**  
Bauunternehmung

Wir bauen  
**Qualität**

- Umbau
- Hochbau
- Tief- und Strassenbau
- Sanierungen
- Gleisarbeiten

info@stettlerag.ch  
www.stettlerag.ch  
T 032 344 60 44



- Gartenunterhalt
- Umänderungen

032 373 22 50  
2558 REGERTEN 079 222 70 57  
hirsbrunner.garten@bluewin.ch

## Seeländisches Turnfest Erlach 2017

Das diesjährige Turnfest fand am 26./27. August in Erlach statt. Wir Aktiven hatten schon um 7.00 Uhr Besammlung in Studen. In Erlach angekommen, überkamen wir die coolen Säckli mit dem DTV-Logo von Tanja und machten uns für den ersten Wettkampf, dem Fachfest Allround, parat. Währenddessen begannen Priska, Edith und Heidi mit dem Einzelwettkampf. Um 10.45 ging es bei uns weiter mit dem Fachfest Allround und um 12.15 mit dem PS80 und dem 800m. Am Morgen haben uns die Aktiven+ tatkräftig angefeuert. Am Mittag begannen sie mit ihrem 3-teiligen Wettkampf Fit&Fun, wobei sie super Resultate erzielten! Wer von uns nicht im Kampfrichtereinsatz war, hat eifrig mitgefiebert. Es war ein heisser Sommertag und alle haben reichlich geschwitzt.

Um 18.00 trafen wir uns dann alle gemeinsam, auch mit einem Teil des TV's, zum gemeinsamen Anstossen des gelungenen Tages. Danach versammelten wir uns im Festzelt zum alljährlichen Nachtessen: Teigwaren mit Geschnietzeltem und Gemüse. Später feierten wir individuell im Festzelt und/oder im Barzelt oder gemütlich bei einem Bier in der Pergolabar weiter:).

Nach einer eher kurzen Nacht trafen wir uns am nächsten Morgen für die Rangverkündigungen, das Showturnen und die Seelandstafette. Im Einzelwettkampf erzielten Heidi den 1. (60+), Edith den 2. (45+) und Priska den 3. Rang (35+). Die Aktiven+ schafften den 1. Rang in der 2. Stärkeklasse und wir Aktiven wurden 11. in der 5. Stärkeklasse. Gratulation an alle!!!!

Als das Programm fertig war, stiessen einige von uns noch auf das tolle Turnfest und die Medaillen an. Somit war das Turnfest in Erlach schon wieder zu Ende.... Vielen Dank an unsere Leiterinnen Tanja, Afra und Nicce für ihren Einsatz:))!

Jennifer Wüthrich







# JUGENDSEITEN




Wenn du die Anfangsbuchstaben aller Dinge aufschreibst erfährst Du was sich Kati zum Geburtstag wünscht. Beginne beim Pfeil ganz links!

Trage die Wörter anhand der Zahlen in den Kästchen ein.  
 Ob waagrecht oder senkrecht, das musst du selbst  
 entscheiden.



Auflösung auf Seite 49

## Schweizermeisterschaft Korbball in Roggwil TG

Noch vor den Hühnern mussten unsere 7 Spieler – eine Teamstütze war leider krank – sowie die mitgereisten Fans, Fahrer und Betreuer aufstehen. Denn bereits um 0830 Uhr war in der Ostschweiz Anpfiff zum 1. Match für Studen. Als Berner Kantonalmeister und aufgrund unserer sensationellen Sommersaison mit 17 Siegen in Folge war unser Mannschaftsziel ein Podestplatz.

Aber zurück zum ersten Match...denn hier kam der erste Dämpfer: wir verloren mit 1:0. Unser Penalty zum Ausgleich wurde aberkannt, weil ein Spieler auf der Linie gestanden ist. Das bedeutete, dass wir die folgenden 4 Vorrundenspiele gewinnen mussten, um in die Finalrunde zu gelangen. Es ging ein Ruck durch die Mannschaft und die nächsten 3 Spiele haben wir problemlos gewonnen. Nun kam das letzte und entscheidende Spiel der Vorrunde. Vorweg sei gesagt, dass nach diesem Match nicht nur die Spieler Schweissperlen auf der Stirn hatten. Die Studener Jungs haben starke Nerven gezeigt – sie lagen stets 1 Korb in Rücklage und haben 3 Sekunden vor Schluss den Siegestreffer vollbracht. Ein Fan hatte noch 10 Minuten nach Spielende einen Puls von 120. ;-)

Als Sieger der Gruppenspiele ging es am Nachmittag im Halbfinal nochmals um alles oder nichts. Es war ein hart umkämpfter Match. 2 Minuten vor Schluss kassierten wir in Unterzahl das 7:6 und konnten nichts mehr daran ändern. Somit mussten oder durften wir im letzten Match um den 3. und 4. Rang antreten. Leider war dem Studen-Team das Glück vom Vormittag nicht mehr so hold und sie mussten die Bronzemedaille nach der zu Beginn erspielten 3:2 Führung mit einem Schlussresultat von 3:4 abgeben.

Die Jungs spielten mit nur einem Auswechselspieler, was in der Finalrunde seine Auswirkungen zeigte. Die Matches waren an Spannung kaum zu überbieten und sie haben alles gegeben! Es war spannend, ihnen zuzuschauen. Sie dürfen stolz auf ihre Leistungen sein, auch wenn der 4. Rang sehr undankbar ist.

Über die ganze Sommersaison zusammengefasst hat diese Mannschaft 26 von 29 Spielen gewonnen! Eine unglaubliche Bilanz! Es ist eine grosse Freude zu sehen, welche Fortschritte die Mannschaft in den vergangenen Jahren getätigt hat und wozu sie mit der richtigen Einstellung, einer gesunden Portion Disziplin, Motivation und Teamgeist im Stande sind. Sie sind ein Vorbild für den ganzen Turnverein.

Besten Dank den Fahrern, den Fans für die Unterstützung sowie dem TV für die gespendete Pizza!

Super gemacht Giele! Wir sind stolz auf euch!

Das Korbball-Leiterteam



# LUGINBÜHL'S

event & catering

Sie geniessen das Fest -  
wir organisieren den Rest...

Stilvoll, stilschön und ganz persönlich schaffen  
wir den kulinarischen Rahmen für Ihre Feier.

Luginbühl's Event & Catering GmbH

Tel. 032 373 18 01

[www.luginbuehls.com](http://www.luginbuehls.com)

[welcome@luginbuehls.com](mailto:welcome@luginbuehls.com)

Luginbühl's für jeden Tag - [www.menuservice.ch](http://www.menuservice.ch)



# Organisation Damenturnverein Studen 2017

## Trainingszeiten:

Elki	Freitag	09.10 - 10.05 Uhr
Kitu	Dienstag	16.30 - 17.30 Uhr
Mädchenriege US	Montag	17.45 - 18.45 Uhr
Mädchenriege OS	Montag	18.45 - 20.00 Uhr
DTV Aktive	Mittwoch	20.15 - 21.45 Uhr
DTV Aktive plus	Freitag	18.00 - 19.45 Uhr
Frauenriege	Mittwoch	20.15 - 21.45 Uhr
Seniorinnen	Montag	18.00 - 19.00 Uhr

## Leiterinnen:

### **Elki**

Burckhardt Bianca, Gassackerweg 20, 2557 Studen	032 372.10.73
Bissig Denise, Fliederweg 4, 2556 Schwadernau	076 566.48.98

### **Kitu**

Schenker Tanja, Schwadernaustrasse 10, 2557 Studen	032 331.98.03
Reber Gabi, Burgweg 4, 2557 Studen	032 378.12.10

### **MR OS**

Bohren Denise, Hauptstrasse 50 A, 2557 Studen	032 372.12.24
Schenker Tanja, Schwadernaustrasse 10, 2557 Studen	032 331.98.03

### **MR US**

Hebeisen Anja, Neumatt 1, 2556 Schwadernau	079 452.46.36
Bohren Carole, Schwalbenweg 6, 2556 Schwadernau	032 372.20.75

### **Aktive**

Leiser Tanja, Schwadernaustrasse 17, 2558 Aegerten	032 373.55.28
Winkelmann Afra, Hauptstrasse 60, 2557 Studen	032 373.59.01
Gsteiger Nicole, Brachmattstrasse 25, 2555 Brügg	076 399.18.05

### **Aktive+**

Merino Andrea, Sägeweg 4, 2557 Studen	032 372 19 60
---------------------------------------	---------------

### **Frauen**

Hari Heidi, Reuentalstrasse 3, 2558 Aegerten	078 665.98.35
Sturm Marina, Neufeldweg 3, 2552 Worben	032 384.18.14
Burkhalter Priska, Mattenweg 8 a, 2557 Studen	031 932.01.26

### **Seniorinnen**

Krebs Anita, Schürlistrasse 19, 2563 Ipsach	032 331.13.75
Oppliger Rosemarie, Lerchenweg 6, 2557 Studen	032 373.45.79
Sturm Marina, Neufeldweg 3, 2552 Worben	032 384.18.14

### **Präsidentin**

Krebs Anita, Schürlistrasse 19, 2563 Ipsach	032 331.13.75
---	---------------

# Organisation Turnverein Studen

## Trainingszeiten

Jugendriege US (Winter)	Donnerstag	18.00 – 19.00 Uhr
Jugendriege OS (Winter)	Donnerstag	19.00 – 20.00 Uhr
Jugi OS & US (Sommer)	Donnerstag	18.15 – 19.45 Uhr
Jugi Korbball (Sommer)	Montag	18.00 – 19.00 Uhr
(Winter)	Montag	19.00 – 20.00 Uhr
TV Aktive	Montag	20.15 – 21.45 Uhr
	Donnerstag	20.15 – 21.45 Uhr
Aktive Korbball in Brügg	Dienstag	20.00 – 21.30 Uhr
	Donnerstag	19.00 – 20.15 Uhr
Männerriege 1	Freitag	20.00 – 21.45 Uhr
Männerriege 2	Freitag	20.00 – 21.45 Uhr
Senioren	Mittwoch	16.00 – 17.30 Uhr
Turnen für Alle (bis Frühling)	Montag	20.15– 21.45 Uhr

## Leiter

### **Jugi US + OS**

Jürg Tiefenbach, Längackerweg 1, 2557 Studen	079 625 23 60
Christian Reber, Burgerweg 4, 2557 Studen	079 779 97 11
Joel Winkelmann, Hauptstrasse 60, 2557 Studen	079 408 33 84

### **Jugi Korbball**

Andreas Pfander, Obere Allmet 7, 2556 Scheuren	079 719 21 43
Davide Moretti, Grabenstrasse 31, 2557 Studen	079 421 72 21

### **TV Aktive**

Widmer Daniel, Kirchstrasse 4, 2558 Aegerten	079 582 42 15
Hänni Simon, Stockweg 28a, 2557 Studen	079 812 61 33
Neuenschwander Raphael, Rathausgässli 2, 2502 Biel	079 588 72 64
Ngägi Florian, Zeughausweg 10, 3270 Aarberg	079 429 09 62

### **Männerriege 1**

Merino Arseli, Zihlweg 47, 2557 Studen	079 622 46 08
--	---------------

### **Männerriege 2**

Hari Fred, Römermatte 50B, 2557 Studen	032 372 74 13
Dysli Peter, Schwalbenweg 4, 2556 Schwadernau	032 373 21 16
Felix Baumberger, Kistlerstrasse 50, 3065 Bolligen	079 839 26 03

### **Senioren**

Kocher Heinz, Mattenweg 11, 2557 Studen	032 373 25 86
Wyss Hansruedi, Tannenweg 4a, 2557 Studen	032 373 26 75
Bleuer Erwin, Längackerweg 37, 2557 Studen	032 373 20 79
Felix Baumberger, Kistlerstrasse 50, 3065 Bolligen	079 839 26 03
Hofmann Anton, Tribeystrasse 8, 3252 Worben	032 384 34 74
Hofer Walter, Flurweg 9b, 3250 Lyss	032 384 62 88

### **Turnen für Alle**

Merino Arseli, Zihlweg 47, 2557 Studen	079 622 46 08
Pfander Andreas, Obere Allment 7, 2556 Scheuren	079 719 21 43

### **Präsident**

Dietmar Sturm, Neufeldweg 3, 3252 Worben	078 808 07 05
--	---------------

# Seeländisches Turnfest 2017 in Erlach Männerturner

Dieses Jahr war es ein spezielles Turnfest:

Wegen mehreren Punkten mussten die Seeländischen Turntage vom Verband und Organisator auf Ende August geschoben werden.

Die Note am Zürcher Kantonalturnfest im Juni 2017 hatte noch Luft nach oben.

Im Vorfeld wurde bei den Turnerinnen DTV Aktive 35+ und bei den Männer1 eine Umfrage gestartet, ob ab dem Seeländischen Turnfest 2018 in Biel die beiden Riegen als Frauen/Männer zusammen in der 1. Kategorie starten und ob wir in zwei Kategorien starten (35+ und 55+). Wir werden nächstes Jahr zusammen starten, was mich sehr freut!

Bereits das Training war speziell. Wir hatten nach den Sommerferien „nur“ 5 Abende Zeit, die Disziplinen von Zürich wieder aufzufrischen. Nicht ganz einfach und uns wurde dadurch bewusst, wieviel in 7 Wochen vergessen werden kann J. Bei hervorragenden Wetterverhältnissen sind wir mit gut bis sehr guten Gefühlen nach Erlach gefahren. Am Samstagmorgen haben 12 Turner und 3 Frauen vom DTV beim Einzeltturnen mitgemacht.

Resultate:

## Kat. 35+ (28 Turner)

Tiefenbach Jürg	5. Platz	36.19	Auszeichnung
Balmer Marc	12. Platz	35.30	
Reber Christian	15. Platz	34.86	

## Kat. 45+ (77 Turner)

Kocher Martin	11. Platz	35.58	Auszeichnung
Merino Arseli	13. Platz	35.26	Auszeichnung
Weber Thomas	49. Platz	32.63	
Weber Adrian	57. Platz	32.20	
Pisano Marco	65. Platz	31.51	
Christen Stefan	72. Platz	29.83	

## Kat. 55+ (32 Turner)

Brunner Daniel	1. Platz	37.46	Medaille Hammer!!!
----------------	----------	-------	--------------------

## Kat. 60+ (28 Turner)

Hari Ruedi	9. Platz	35.28	Auszeichnung
Schärer Beat	17. Platz	32.48	



Am Mittag sind noch die restlichen Turner zur Gruppe dazugestossen. 21 Männerturner starteten um 14.10 Uhr mit dem Männerwettkampf. Wir haben wie in den letzten Jahren im Fit+Fun die sechs Disziplinen angemeldet. Folgende Noten wurden erturnt:

	<u>Erlach:</u>	<u>Zürich:</u>
Fussball-Korb	Note 9.66	Note 9.46
Ballkreuz	Note 8.82	Note 9.48
Unihockeyparcours	Note 8.30	Note 8.91
8er-Ball	Note 9.14	Note 8.89
Moosgummi	Note 9.86	Note 9.65
Intercross	Note 9.84	Note 8.66
Endnote:	Note 27.83	Note 27.48

Im Ballkreuz waren wir im Wettkampf zu Verhalten und durch den schlechten Boden im Unihockeyparcours haben wir uns zu stark irritieren lassen. Doch im Moosgummi und vor allem im Intercross wurden sehr gute Leistungen geturnt. In vier von sechs Disziplinen erzielten wir gegenüber Zürich eine Steigerung. Dies ergab die Endnote von 27.83.

Den zweiten Teil „FUN und KAMERADSCHAFT“ konnten wir im Aussenzelt einleiten. Nach einem schönen Bad im See, welches fast alle genossen, bis auf Marcel! Bei einem Stein holte er sich eine Wunde, welche im Spital Aarberg genäht werden musste. Dies hielt ihn nicht ab, wieder zu uns zu stossen. Wir haben uns noch ein Apéro im Fischrestaurant gegönnt ehe das Abendessen auf dem Programm stand. Das Fest wurde vor allem Draussen und nicht im Festzelt genossen.

Am Sonntag konnten wir uns von der langen Nacht ausruhen. Bei der Rangverkündigung hatten wir ein schönes Bild: DTV Aktive 35+ holten den 1. Platz in der 2. Stärkeklasse und wir haben in der gleichen Stärkeklasse den sehr guten 2. Platz erreicht. Mit allen Resultaten können wir sehr zufrieden sein.

Es war wieder ein schönes Fest und ich will mich bei Allen herzlich bedanken. Vor allem unseren Kampfrichtern Hari Fred und Aeberhard Arnold ein grosses Merci. Ohne ihren Einsatz könnten wir gar nicht starten. Danke! Mit den beiden Resultaten im Vereinswettkampf beider Vereine können wir für das nächste Jahr sehr zuversichtlich sein. Ich persönlich bin sehr froh, dass über das Zusammenturnen nächstes Jahr schon im Vorfeld gesprochen und definiert wurde. Herzlichen Dank Andrea! Allen Turnerinnen und Turnern ein grosses Merci für diese Erlebnisse.


Der Männer1 Leiter

Arseli

-> Fotos auf Seite 34



CREDIT SUISSE



- ✓ Vorzugszins auf Lohn- und Sparkonto
- ✓ Kostenlose Bargeldbezüge in der Schweiz und Zahlungsverkehr\* inklusive
- ✓ Attraktive Prämienwelt

**bonviva**

Attraktives Banking – besser leben

**Weil Sie mit einem Augenzwinkern nicht bezahlen können.**

Sichern Sie sich jetzt das umfassende Bonviva Banking Paket und profitieren Sie von vielen attraktiven Vorteilen.

[credit-suisse.com/bonviva](http://credit-suisse.com/bonviva)

\*Ausgenommen Fremdspeisen.

**Arseli Merino & Söhne**  
[www.losmerinos.ch](http://www.losmerinos.ch)



**MALEREI / GIPSEREI  
FASSADENRENOVATIONEN  
ISOLATIONEN  
TROCKENBAU**

Lassen Sie sich unverbindlich beraten.  
Gerne unterbreiten wir Ihnen einen individuellen Lösungsvorschlag.

2557 Studen / 032 372 76 11 / [info@losmerinos.ch](mailto:info@losmerinos.ch)



# Soirée 2017 - Sponsoren Tombola

Stand per 04.11.2017:

**Hauptsponsor:** Raiffeisenbank Seeland

**Lossponsor:** Stettler AG Biel Studen

## Sponsoren für Gutscheine/ Materielle Gaben:

- Manor, Biel
- Coop Genossenschaft, Bern
- Solbad & Spa, Schönbühl
- VOI Migros Partner, Studen
- McDonalds, Lyss
- Hotel Restaurant Spatz, Lyss
- Landi Laden Dotzigen
- BSG, Bieler Schifffahrts-Gesellschaft, Biel
- Migros Aare, Schönbühl
- Loeb, Biel
- Swatch, Biel
- CTS-Congrès, Tourisme et Sport, Biel/ Bienne
- Blumen Rossel, Aegerten
- Kanadalachs, Aegerten
- Otto's AG, Sursee
- Bigler AG Fleischwaren, Büren a.A.
- Dorfplatz Apotheke, Studen
- Fischereipark, Worben
- Restaurant Pizzeria Petinesca, Studen
- HEDICA Beschriftungen GmbH, Studen
- Hiltbrunner Bettwarenfabrik, Studen
- Haar-werk.ch, Studen
- Coiffure-Création Marc, Studen
- Fors AG, Studen
- ONE80 GmbH, bike/ ski/ snowboard, Studen
- Erlebniswelt Seeteufel, Studen
- Déesse, Kosmetikfachfrau Diana Messerli, Studen
- Florida Minigolf, Studen
- Hotel Restaurant Florida, Studen
- Erwin Bleuer AG, Carrosserie & Spritzwerk, Studen
- Cafe & Restaurant zur Wyde, Studen

- Wate Handels GmbH Geschenkartikel, Biel
- Ristorante/ Pizzeria LaStrega, Aegerten
- Giusto Italienische Spezialitäten, Studen
- Der Jeans Laden, Studen
- Sisasugg Sandra Sieber, Lyss
- Letout.ch, Patrick Flach, Aegerten
- Nails 4 You Tania Merino, Studen
- Rossis Guggeli & Grill, Aegerten
- TRENDYDECO, René Büchi, Ipsach
- F3 LOSZENTRUM, Ziebach
- Konditorei-Bäckerei Meyer, Brügg
- Kocher's Hof-Laden, Aegerten
- Winkelmann Obst AG, Hofladen, Studen
- Üses Lädeli GmbH Frau C. Masquiren, Aegerten
- [www.nidletaefeli.ch](http://www.nidletaefeli.ch), Marc Feldmann

Vielen  -Dank

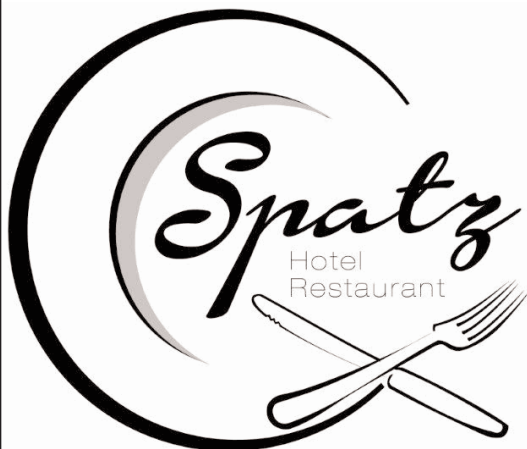
**Das Tombola-Team:**

Annemarie Rüfenacht, Linda Hürzeler, Priska Burkhalter, Heidi Hari

---



Samstag und Sonntag durchgehend warme Küche von 11.30 - 22.00 Uhr



Unsere Öffnungszeiten:  
7 Tage

Montag - Mittwoch  
09.00 - 23.30 Uhr

Donnerstag - Samstag  
09.00 - 24.00 Uhr

Sonntag  
09.00 - 23.00 Uhr

Bielstrasse 28 3250 Lyss  
Tel. 032 384 38 88 Fax 032 384 33 03  
info@semispatz.ch www.semispatz.ch



Kohlermarine GmbH - Schwalbenweg 3 - CH- 3292 Busswil - +41 79 251 25 80 - info@kohlermarine.ch



BOOTSHANDEL  
BOOTSTRANSPORTE  
SERVICE + UNTERHALT  
REPARATUREN  
MODIFIKATIONEN  
UMBAUTEN  
GFK-TECHNIK  
WINTERLAGER





# Mühlheim & Diener AG

Garage & Carrosserie  
Reparatur aller Marken

Telefon 032 373 16 42  
Telefax 032 373 19 58

Worbenstrasse 18  
2557 Studen

# MIKADOO'S

## One Mann Band

Das Einmannorchester mit dem vielseitigem  
Repertoire von

**Hits – Evergreens – Schlager – und Oberkrainer**  
Für jeden Anlass

Daniel Mühlheim  
Amselweg 1  
2557 Studen  
Tel P. 079 402 71 34  
Tel G. 032 373 16 42  
daenu.mikados@bluewin.ch

WAS IMMER GELÖSCHT WIRD,  
WENN EIN NEUES JAHR SICH ENTZÜNDET,  
FORMT DER HIMMEL AUF ERDEN.  
DOCH LEISE BLÜHT ES SICH DURCH DIE ZEIT  
BIS ZUM NÄCHSTEN WINTER.

MONIKA MINDER



## Korbballturnier Buochs 14.10.2017

Voll motiviert reiste die Korbball-Juniorenmannschaft mit 8 Jungs, unserem Trainer und einem Fan nach Buochs. Voller Tatendrang begannen wir im 1. Spiel gegen den TV Frenkendorf. Leider wurde unsere grosse Zuversicht schnell gebremst. Wir verloren 0:5. Nach einem dramatischen Kampf gegen den TSV Frauenkappelen verloren wir knapp mit 3:4. Nach einem gut umkämpften Spiel verloren wir viel zu hoch mit 2:7 gegen den STV Zihlschlacht. Nach 3 verlorenen Spielen wollten wir endlich einen Sieg. Wir starteten gut ins Spiel und konnten einen grossen Vorsprung herausspielen. Wir gewannen gegen das Heimteam STV Buochs mit 9:5. Somit schlossen wir die Gruppenspiele mit dem 4. Rang ab und spielten nun in der Platzierungsrunde um die Ränge 5-8. Im 1. Spiel starteten wir schlecht in die 1. Halbzeit und lagen mit 2:6 zurück. Nun begann unser Spiel zu laufen und wir starteten unsere Aufholjagd. Nach gutem Einsatz und viel Kampfgeist gewannen wir noch mit 8:7 gegen den TV Stans. Dann trafen wir erneut auf den TSV Frauenkappelen. Nach einer starken Halbzeit lagen wir einen Korb zurück. Dann versenkten die Gegner 2 Penaltys und gewannen mit 7:4. Wir erreichten somit den 6. Rang von 10 Teams und wir waren mehr oder weniger zufrieden. Unser Dank geht an unseren einmaligen Trainer Res und an unseren unterstützenden Fan.

Noah Wüthrich und Damian Gnägi





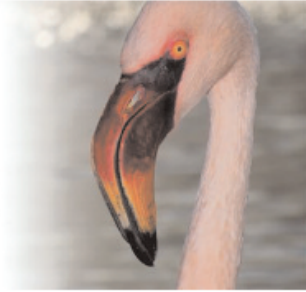


♥-lich Willkommen

# Florida

HOTEL · TROPENPFLANZEN RESTAURANT  
SEMINAR · FITNESS · SAUNA · MINIGOLF

Studen BE • Tel 032 374 28 30 • florida.ch



*Jetzt Aktuell...*

## Weihnachtliche Geschäftsessen

**PROBETRAINING**

**in unserem Qualitop zertifizierten Fitness mit  
Sauna & Dampfbad**

# TaxiUschi

**Beetschen Ursula**

Aareweg 15 2557 Studen

**Mobile: 079 914 44 33**



**Dorfplatz Apotheke**  
*natürlich gesund*

Dorfplatz Apotheke AG  
Wydenpark 1a  
2557 Studen

Telefon 032 373 30 31  
Telefax 032 373 52 57  
E-Mail info@gzstuden.ch

*apotheke-studen.ch*



## Reist Schaumstoffe GmbH

Spärsstrasse 4b / 2562 Port / Tel. 032 331 62 64 / Fax. 032 331 86 55

[www.reist-schaumstoffe.ch](http://www.reist-schaumstoffe.ch) / [info@reist-schaumstoffe.ch](mailto:info@reist-schaumstoffe.ch)



## KIESWERK PETINESCA AG

### INERTSTOFF DEPONIE

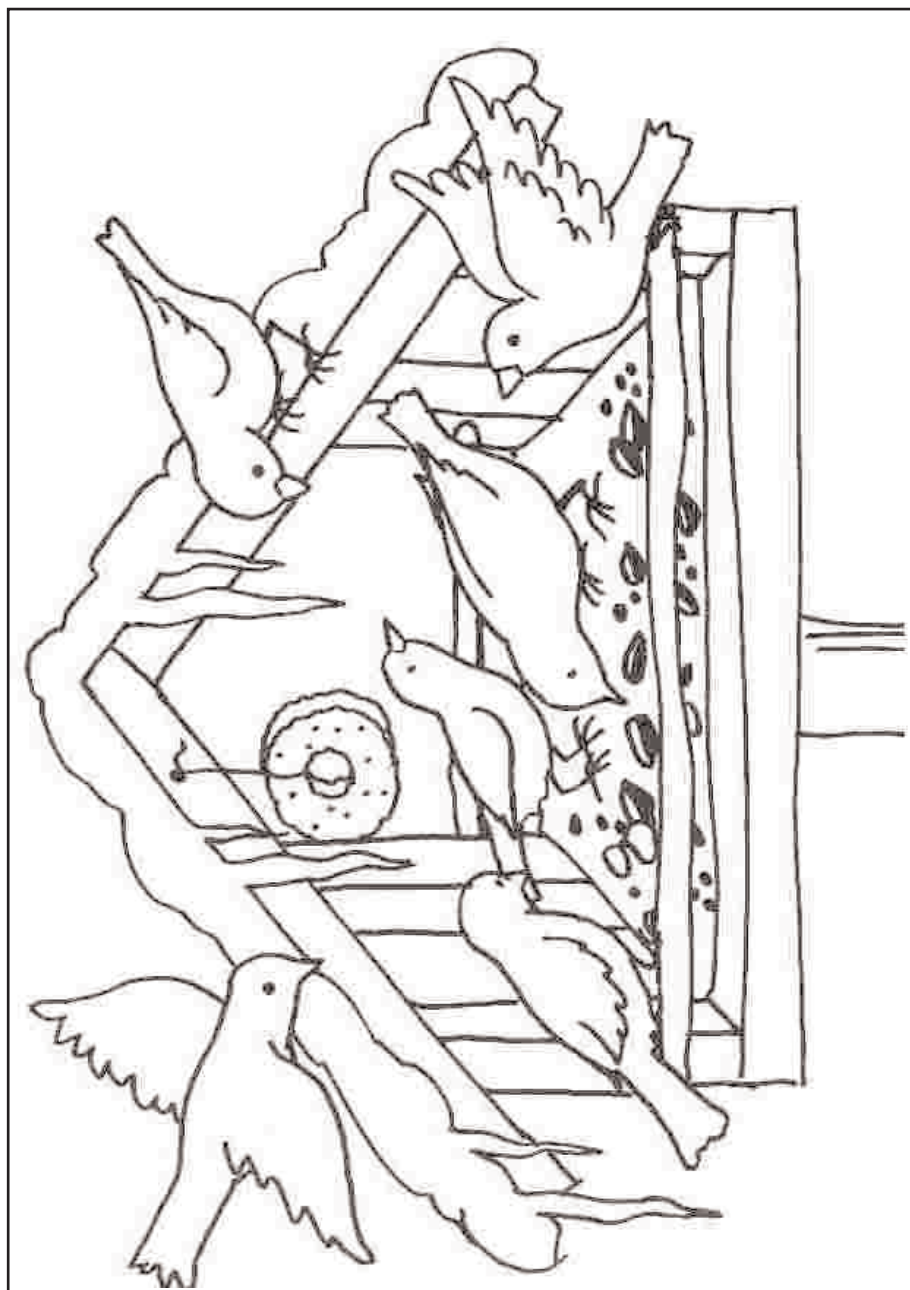


Postfach 110 2557 Studen

Telefon 032 373 13 23 • Fax 032 373 62 18

[www.petinesca.ch](http://www.petinesca.ch) • [info@petinesca.ch](mailto:info@petinesca.ch)

# VIEL SPASS BEIM AUSMALEN



## Käthis Beizli

Jeden 1. Freitag im Monat ein  
spezielles Menü.

Ab 4 Personen auf Voranmeldung jeden  
Tag offen.

Unser Tisch bietet Platz für 12 Personen.  
Die Köchin mit ihrem Team freuen sich  
auf ihren Anruf.

### Käthi und Konrad Beutler

Rebenweg 22

2557 Studen

Tel: 032 373 14 02



## Coiffure-Création Marc

Herren und Damensalon

### Kerstin und Fritz Schlup

Bahnhofstrasse 31, 2540 Grenchen  
**032 652 95 65**

Wydenplatz, 2557 Studen  
**032 373 21 36**



...Ihr Partner  
für Elektrofragen

**E. Pfister + Co AG**  
**ELEKTROINSTALLATIONEN**

Starkstrom,  
Schwachstrom,  
Telekommunikation

2558 Aegerten, Mattenstrasse 12  
Tel 032 373 19 31, Fax 032 373 37 75  
aegerten@pfisterelektrik.ch  
www.pfisterelektrik.ch

# Apfel-Rahm-Torte mit Pudding

Für eine normale Springform von 26cm Durchmesser

## Zutaten

### Für den Boden

250g Mehl / 80g Zucker / 1,5 TL Backpulver / 1 grosses Ei / 130g Butter

### Für die Füllung

5 Äpfel / 750 ml Apfelsaft / 2 Päckchen Vanille-Puddingpulver

150g Zucker / 500 ml Vollrahm / 2 Päckchen Rahmhalter

2 Päckchen Vanillezucker/ viel Zimtzucker zum Bestäuben

## Zubereitung

Springform fetten und mit Mehl bestäuben. Ofen auf 180 Grad Ober- und Unterhitze vorheizen.

Für den Boden Mehl, Zucker, Backpulver, Ei und Butter in kleinen Stückchen mit Knehtaken und/oder den Händen zu einem glatten Teig verkneten. Teig auf dem Boden der Form ausrollen bzw. festdrücken. Etwa 10 Minuten vorbacken.

Für die Apfel-Pudding-Füllung die Äpfel schälen, entkernen und in kleine Würfel schneiden. Kurz in sehr wenig Wasser vordünsten. Apfelstückchen auf dem vorgebackenen Tortenboden verteilen.

Einen kleinen Teil des Apfelsafts in einer Tasse mit dem Puddingpulver verrühren. Restlichen Apfelsaft mit Zucker aufkochen, die Puddingmasse einrühren und alles nochmals kurz kochen lassen. Pudding auf die Äpfel und den Tortenboden gießen. Die Torte bei 180 Grad weitere ca. 30 Minuten backen. Einige Stunden, am besten über Nacht, kühlstellen.

Torte nach der Kühlzeit mit einem scharfen Messer vom Rand der Springform lösen. Den Rand oder einen Tortenring dann wieder ansetzen. Den Rahm sehr steif schlagen, dabei Rahmhalter und Vanillezucker einrieseln lassen. Rahm auf dem Apfelkuchen verteilen, glattstreichen und mit reichlich Zimt-Zucker bestäuben.

*Bon Appétit!*

## VAKI vom 16.09.2017

Mit bekannten Papis und neuen Papis und deren Kindern haben wir in unserem VAKI unter dem Motto „Post“ geturnt.

Bei der Einstimmung haben wir als Briefträger unsere Post und Pakete bei diversen Stafetten verteilt und wieder eingesammelt.

Beim Parcours hatte jedes Kind sein Paket dabei und durchlief einen lustigen Parcours:

Schneckenpost / Zugtransport / Brückenüberquerung / Bergspitze / Flugpost

Zudem durften die Kinder mit ihrem Papi ein Kärtli für ihr Mami kreieren. Es wurde gemalt, gebastelt, mit „Kleberli“ und Stempel verziert. Das Couvert wurde adressiert und die Mamis haben ein paar Tage später Post erhalten.

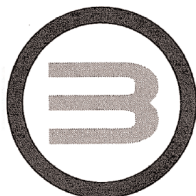
Zum Ausklang bekamen die fleissigen Briefträger Hunger. Mit einer Rückenmassage backten wir uns eine Pizza.

Beim gemütlichen und feinen Apéro kamen die Familien dazu und so konnten wir einen schönen Vormittag ausklingen lassen.

MERCI euch Allen für diesen schönen Vormittag!

Die Leiterinnen  
Denise Bissig & Bianca Burckhardt





**ERWIN BLEUER AG**  
 Carrosserie & Spritzwerk  
 Rino Wyssbrod

Erwin Bleuer AG  
 Carrosserie und Spritzwerk  
 Hauptstrasse 69  
 CH - 2557 Studen  
 Tel. +41 32 373 11 33  
 Mobile +41 79 607 11 33  
 Fax +41 32 373 40 70  
 info@bleuerag.ch  
 www.bleuerag.ch

VSCI Carrosserie



# Obstverkauf ab Hof



Äpfel und Birnen aus regionaler Produktion

Montag - Freitag 9.30 - 11.30 h

16.00 - 18.30 h

Samstag

9.00 - 12.00 h

[www.winkelmannobst.ch](http://www.winkelmannobst.ch) Hauptstrasse 60 2557 Studen 032/373 12 70

«Körper, Geist  
und Seele.»

gesundheitspraxis  
daniela gunziger

Daniela Gunziger

Hauptstrasse 50c

2557 Studen BE

Tel. 079 375 20 55

[info@danielagunziger.ch](mailto:info@danielagunziger.ch)

[www.danielagunziger.ch](http://www.danielagunziger.ch)

Willy Moser, Mitglied der Geschäftsleitung

Thomo Böden AG

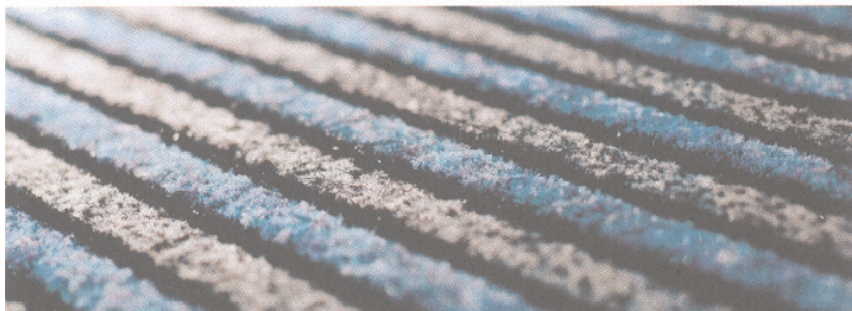
Schaftenholzweg 26 2557 Studen

Telefon 032 351 22 11, Fax 032 351 48 18

[info@thomoboeden.ch](mailto:info@thomoboeden.ch)

Da steh ich drauf

THOMO  
BÖDEN





# AUFLÖSUNG JUGENDSEITEN

KATIS GEBURTSTAGSWUNSCH:

EIN PAAR INLINESKATES

- .....
1. SEE,
  2. ROSE/RAUPE,
  3. SCHULTUETE,
  4. CENT,
  5. NOTRUF,
  6. THE,
  7. BUCH,
  8. OH!
  9. TEDDY,
  10. DOLLAR,
  11. KEILER/KASPER,
  12. FILM,
  13. IGEL,
  14. PUDEL,
  15. USA,
  16. ES,
  17. TORERO,
  18. RABE
- .....





BEI UNS ABHOLBEREIT

# DEINE NÄCHSTE LIEBLINGSJEANS

3500 JEANS · 15 MARKEN

GRÖSSE 25 - 56

[www.derjeansladen.ch](http://www.derjeansladen.ch) Dammweg 6 2557 Studen



Keiner ist weise,  
der nicht die Geduld kennt.  
Alles braucht Stille,  
braucht Zeit.  
Braucht Vertrauen  
in das Leise der Welt.  
In das Wachstum  
jeder dunklen Zeit.

Monika Minder



## Spenglerei **Paul Frei AG**

Wydengasse 4  
**2557 Studen**  
Tel. 079 415 78 47 Fax 032 341 93 30

Spenglerei - Blitzschutzanlagen - Kaminsanierungen -  
Sanitärreparaturen - Boilerentkalkung

**ISOTECH**  
Biel-Seeland AG

*Dichte Bauten  
durch Kompetenz und Erfahrung*



**Abteilung Fugen: 032 341 76 34**

Fugenabdichtungen  
Bandabdichtungssysteme  
Brandabschottungen

**Abteilung Flachdach: 032 342 22 70**

Flachbedachungen  
Injektionen  
Flüssigfolien

Isotech Biel-Seeland AG, Wydengasse 4, 2557 Studen [www.isotech.ch](http://www.isotech.ch)

## Korbball Trainingswochenende

Das Korbball Trainingswochenende 2017 war in Mürren in einem Sportchabet. Wir waren vom Freitagnachmittag bis am Sonntagnachmittag in Mürren. Weil wir schon letztes Jahr in Mürren waren dachte unser Leiter dass wir noch 6 U20 Spieler mitnehmen könnten. Also waren wir im gesamt 13 Spieler. Davide Moretti konnte leider nicht mitkommen darum musste Andreas Pfander dieses Wochenende alleine leiten. Es hat sich gebohnt U20 mitzunehmen dadurch haben wir sehr viel gebernt. Auch in der Freizeit hatten wir viel Spass. Wir gingen sogar ins Hakkenbad. Wer nicht dabei war hat viel verpasst. Ich bin nächstes Jahr sicher wieder dabei.

Vielen Dank Res. Es war hart aber fair.

Marco Merino



# CARXPERT

---

Garage am Wydenplatz GmbH  
 Büetigenstrasse 3  
 2557 Studen

Telefon: 032/3731777  
 Fax: 032/3731750  
 Internet: [www.garage-studen.ch](http://www.garage-studen.ch)  
 Email: [info@garage-studen.ch](mailto:info@garage-studen.ch)

*Denise Bigler-Rickart*  
*Aareweg 15*  
*2557 Studen*

032/372 19 46

Cosmetik & Manikett

Denise

**Schwarzkopf**  
PROFESSIONAL

**LIPOGEN**  
HAAR- & HAUTPFLEGE

**Hausbesuche & Abholservice**  
**Bin auch abends für Sie da!**

**MONTAG OFFEN**

**10% Rabatt für Lehrlinge,  
 Studenten und AHV-Bezüger**

# Auf zu neuen Ufern: NLB!



## NLB wir kommen!

Vor knapp zwei Jahren haben sich die zwei Vereine Studen und Brugg im Korbball zusammengeschlossen mit dem Ziel, das Korbball in beiden Vereinen weiterzuentwickeln und zu verbessern. Durch den Zusammenschluss konnten die Meisterschaften (1. Liga, CH-Cup und Wintermeisterschaft) jeweils mit zwei Mannschaften gespielt und ein breites Kader aufgebaut werden.

Das Team 1 hatte die Aufgabe, den Aufstieg in die Nationalliga B (NLB) zu realisieren, während im Team 2 die Jungen gefördert und gefordert werden sollten. Nachdem 2016 der Aufstieg in die NLB noch nicht geklappt hat, konnten wir dieses Jahr endlich beweisen, dass sich der Zusammenschluss mehr als gelohnt hat.

Nach einer perfekten 1. Liga Saison ohne einen Punkt abzugeben durften wir am 23. September in Welschenrohr die Aufstiegsspiele für in die NLB bestreiten. Alle fünf Vorrundenspiele konnten wir an diesem Tag für uns entscheiden und zogen ungeschlagen in die Finalrunde ein. Da zeigten wir dann aber zu viele Nerven und mussten gegen Oberaach mit einem Zähler weniger vom Platz. Nun hiess es im letzten Spiel alles oder nichts! In einem hart umkämpften Spiel stand es am Ende 5:5 gegen Hausen a. A. was für den 2ten Platz und den Aufstieg reichte!

Nun dürfen wir die zwei Vereine Studen und Brügg auf nationaler Ebene in der NLB vertreten!

Das Leiterteam bedankt sich bei allen Spielern für ihren Einsatz und Ehrgeiz. Danken möchten wir auch allen Fans und Freunden, die uns immer tatkräftig unterstützt und an uns geglaubt haben!  
Spiel – Sieg – TEAM!

Das Leiterteam Studen-Brügg



*Witz: "Gute Nachricht"*

Sohn: „Mama, ich habe eine gute Nachricht für dich! Du hast mir doch zehn Franken versprochen, wenn ich eine Vier schreibe in Mathe. Die gute Nachricht ist, dass du schon wieder Geld gespart hast!“

**CARTEC**  
CARROSSERIE-TECHNIK AG

CARTEC Carrosserie-Technik AG  
Sägeweg 12  
Postfach  
CH-2557 Studen

Telefon 032 374 72 74  
Telefax 032 374 72 75  
Natel 079 632 13 37  
h.aeschbacher@cartec.ch

Textil  
Autowasch-Strasse

**Die CARTEC bietet Carrosserie-Technologie zur zentralen Fahrzeugaufbereitung und zur Instandstellung von kleinen und grossen Unfallschäden – mit kürzesten Durchlaufzeiten.**

Die CARTEC bietet ein in seiner Professionalität und Kapazität für die Schweiz einziges Dienstleistungssystem. Modernste Ausrüstung, eine optimierte Ablauforganisation und geschultes Personal erlauben ein qualitativ einwandfreies Ergebnis auf hohem Niveau – effizient und kompetent.

Die CARTEC erfüllt Kundenbedürfnisse wunschgemäss und garantiert schnellstmöglichen und dabei kostengünstigen Durchlauf – von der Vorbereitung bis zum Finish.

Damit Ihre Fahrzeuge auch in der Bilanz einen glänzenden Eindruck hinterlassen.

Zum Probefahren bereit bei Deinem Ducati Händler:

**MotoKaufmannLyss**

[www.moto-kaufmann-lyss.ch](http://www.moto-kaufmann-lyss.ch)

Südstrasse 3

3250 Lyss

ab Fr. 8'890.--



Abenteuer-Freiheit-Faszination **SCRAMBLER**  
DUCATI



## Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

Zum 55.	Hirsbrunner Evelyne Schaffner	Geb. am 07.01.1963 Geb. am 13.01.1963
Zum 65.	Schärer Beat Wüthrich Maria	Geb. am 05.01.1953 Geb. am 16.03.1953
Zum 70.	Moning Bernhard Kocher Christine Schwarz Paul	Geb. am 06.12.1947 Geb. am 14.12.1947 Geb. am 19.02.1948
Zum 75.	Villard Paul	Geb. am 11.12.1942
Zum 80.	Iseli Yvon Hirt Fredi	Geb. am 22.12.1937 Geb. am 07.01.1938



# Seeländisches Turnfescht in Erlach vo de Aktiv+ und FMS Einzuwettkampf

Närvös

Medaillen-Satz

Vou motiviert

Goldmedaille

Walter Haller Wanderpreis FMS

Geburtstags-Chinder

Das si d Stichwörter wo ds Turnfescht beschriebe. «Ilg bi närvös, wüu mer so guet si», das het d Frou Bohren vom DTV Studen am Radio Canal 3 Moderator, Marco Biberstein, is Mikrophon gseit. Isch das öppe e Vorahnig gsi? Nach em Interview het sie de no "Duzis" gmacht mit Ihm.

Ds Heidi, d Edith und d Priska hei am Vormittag dr Einzuwettkampf FMS bestritte.

Es louft so guet, dass sie grad e ganze Medaille-Satz gwinne.

Ir Kategorie	60+	Heidi Hari	Goldmedaille
	45+	Edith Reist	Silbermedaille
	35+	Priska Burkhalter	Bronzemedaille

Bravo Froue, das si super Leischtige!

Am Vormittag hei mir o d Aktiv Riege mit em "Hopp Stude" unterstützt. Es isch Ihne nid ganz so glunge wie erhofft, aber das chöit Dir i Ihrem Bricht nocheläse.

Üse Wettkampf het de am Nomittag gstartet. D Alage si super parat gsi und mir hei vou motiviert a Start chönne. Ds Andi het nach jedem Fachescht d Note schnäu gseit. Mängisch isch es super gsi u mängisch haut nid ganz wie gwünscht. Nachem Wettkampf si mir üs im See oder ir gmischte Duschi go abchüehle. Es «Hallo Andrea!?» het chlei Erklärigsbedarf gha u für viu Lacher gsorget. Ds Geburi-Apéro für d Claudia Christen het natürlech nid dörfe fähle.

Nach em Znachtässe hei mir die definitivi Note erfahre...hei, si mir guet gsi, sehr guet soar! Gmüetlech hei mir dr Obe lo usklinge.

Am Sunntig het's scho wieder Geburtstags-Chinder gha, d Priska Burkhalter und d Irène Hirsbrunner, ou Ihne hei mir gratuliert.

Ar Rangverkündigung het üsi Fahneträgerin, d Nicce, vei chlei hin u här dörfe. Zersch für üsi 3 Einzturnerinne FMS u de no grad für Üs Aktive+ Turnerinne. Mir hei i dr 2.Stärkeklass mit 28.89 Punkt dr 1. Rang u somit Goldmedaille erturnet. Zuesätzlech hei mir o no dr Walter Haller Wanderpreis FMS gwunne.

Dä berchunnt die Riege, wo im 3-teilige Vereinswettkampf die höchschti Punktzahl erreicht. Hei Froue das isch jo dr WAHNSINN!

Es grosses MERCI VIU MOU üsne Kampfrichter und Helferinne, aune treue Zueschouer für's Afüüre, üsere Fahneträgerin Nicce, du machsch das super und am DTV für d Feschtcharte und d Unterstützig.

Es bsundrigs MERCI ar Andrea, für diner starche Närke wo de mängisch bruchsch mit üs und ar ganze AKTIV+ Riege, für öie Isatz i de Training.

Denise



# Turnvereine Studen

Redaktionsmitglieder		Ausgabe 4/2017	
<b>Redaktion und Berichte DTV Aktive+:</b> bianca.fredy@me.com	Burckhardt Bianca	Gassackerweg 20 2557 Studen	032 372 10 73
<b>Reinschrift</b>	Quattropani Nicole nicole.quattropani@bluewin.ch	Längackerweg 50 2557 Studen	032 373 11 10
<b>Präsidentin DTV:</b> krebs@evard.ch	Krebs Anita	Schürlistrasse 19 2563 Ipsach	032 331 13 75
<b>Präsident TV:</b> didi.sturm@besonet.ch	Sturm Dietmar	Neufeldweg 3 3252 Worben	032 384 18 14
<b>Berichte DTV Seniorinnen:</b> rf.burri@gmail.com	Burri Rosmarie	Worbenstrasse 26 2557 Studen	032 373 72 31
<b>Berichte DTV Frauen:</b> barbara.schafroth@evard.ch	Schafroth Barbara	Zühlweg 55 2557 Studen	032 372 19 30
<b>Berichte DTV Aktive:</b> lajob16@gmail.com	Jobin Lara	Längackerweg 24A 2557 Studen	078 919 18 25
<b>Berichte TV Senioren:</b> robertekunz@bluewin.ch	Kunz Robert	Burgerweg 2 2557 Studen	079 464 75 55
<b>Berichte TV Aktive und Kassier:</b> dgsteiger@gmail.com	Gsteiger Daniel	Schulstrasse 10 2572 Mörigen	078 657 34 81
<b>Berichte TV Männer:</b> Stefan.truffer@bluewin.ch	Truffer Stefan	Hauptstrasse 50a 2557 Studen	079 651 61 74
<b>Adressen DTV / TV:</b> schaerer.mari@bluewin.ch	Schärer Beat	Jurastrasse 7 2558 Aegerten	032 373 49 16
<b>Inserate:</b> b.moning@evard.ch	Moning Bernhard	Hauptstrasse 30 2557 Studen	078 657 26 95
<b>Druck:</b>	Lyssbach Druck AG, Zeughausstrasse 3a, 3250 Lyss Tel. 032 384 36 33 www.lyssbachdruck.ch		

**Redaktionsschluss 06.02.2018**